



REDISTRICTING TASK FORCE CITY AND COUNTY OF SAN FRANCISCO MINUTES

選區重劃工作組會議紀錄

通過視訊會議進行
(通過電話會議提供遠距登入)

www.sfgovtv.org

2021 年 10 月 22 日，下午 1 時

特別會議

成員：Jeremy Lee、Jose Maria (Chema) Hernández Gil、J. Michelle Pierce、Matthew Castillon、Arnold Townsend、Lily Ho、Raynell Cooper、Chasel Lee、Ditka Reiner

1. 宣布會議開始和成員點名

選區重劃工作組於 2021 年 10 月 22 日 (星期五) 通過視訊會議方式舉行特別會議，並通過電話會議提供公眾意見。主席 Arnold Townsend 牧師在下午 1 時 10 分宣布會議開始。

出席成員：成員 Jeremy Lee、成員 Hernández Gil、成員 Pierce、成員 Castillon、主席 Townsend、成員 Ho、成員 Cooper、成員 Chasel Lee 及副主席 Reiner。
達到法定人數。

2. 通過有關 2021 年 10 月 4 日特別會議的會議紀錄

發言者：沒有。

成員 Chasel Lee 動議修正 2021 年 10 月 4 日特別會議的會議記錄，對議程第 1 項及第 9 項作出輕微的內容更正，獲 Hernández Gil 附議。該動議獲得通過，投票表決結果如下：

贊成：9 票

Jeremy Lee、Hernández Gil、Pierce、Castillon、Townsend、Ho、Cooper、Chasel Lee、Reiner

通過經修正的 2021 年 10 月 4 日特別會議的會議記錄，投票表決結果如下：

贊成：9 票

Jeremy Lee、Hernández Gil、Pierce、Castillon、Townsend、Ho、Cooper、Chasel Lee、Reiner

3. 數據來源和劃分地區界線的準則

Karin Mac Donald（選區重劃顧問，Q2 Data and Research）進行匯報，總結選區重劃過程中使用的數據來源及文件。市府律師辦公室 Andrew Shen 回答在討論過程中所提出的問題。

發言者：David Pilpel；Marc Powell；發言者；分別就數據來源及未來地區的界線準則有關事宜表達多項關注。

在討論結束時，主席 Townsend 要求將這個討論記錄在案。

4. 選區重劃工作組的法律責任和義務

市府律師辦公室 Gus Guibert、Andrew Shen 及 Ana Flores 概述選區重劃工作組適用的法律責任和期限；市議會秘書處秘書長 Angela Calvillo 回答在討論過程中所提出的問題。

發言者：三藩市女性選民聯盟（League of Women Voters San Francisco）代表 Lauren Girardin；發言者；Cheryl Thornton；三藩市女性選民聯盟（League of Women Voters San Francisco）代表 Jenny Tse；David Pilpel；分別就選區重劃工作組的法律責任和義務表達多項關注。

在討論結束時，主席 Townsend 要求將這個討論記錄在案。

副主席 Reiner 在下午 3 時 50 分被注意到不在席，並在會議的剩餘時間不在席。

5. 日後舉行遠距會議時採用的廣播方式和平台

市議會秘書處秘書長 Angela Calvillo 及市議會 Wilson Ng；市府律師辦公室 Ana Flores 分享關於可用於未來工作組會議的電話會議選擇，並邀請工作組考慮轉用 WebEx 電話會議產品套件。

發言者：David Pilpel 就遠距會議時採用的廣播平台表達多項關注。

成員 Cooper 動議選區重劃工作組會未來的會議通過電話會議進行，使用 WebEx 電話會議產品套件。獲成員 Chasel Lee 附議。該動議獲得通過，投票表決結果如下：

贊成：8 票

Jeremy Lee、Hernández Gil、Pierce、Castillon、Townsend、Ho、Cooper、Chasel Lee

缺席：1 票
Reiner

6. 將文件翻譯為多種語言的版本

選務處長 John Arntz 概括介紹由選務處統籌的選區重劃工作組文件翻譯服務，並回答在討論過程中所提出的問題。

發言者：三藩市女性選民聯盟（League of Women Voters San Francisco）代表 Jenny Tse 就工作組的文件翻譯為不同語言版本表達多項關注。

在討論結束時，主席 Townsend 要求將這個討論記錄在案。

7. 公眾意見：

發言者：發言者；三藩市女性選民聯盟（League of Women Voters San Francisco）代表 Lauren Girardin 及 Jenny Tse；三藩市升起（SF Rising）Sana Sethi；David Pilpel；分別就選區重劃工作組有關事宜表達多項關注。

8. 未來的議程項目

成員們討論了以下可能的未來議程項目：

- 討論種族及少數群體（ethnic and minority groups）的法律定義的議程項目；
- 審議由 Civic Edge Consulting 顧問公司發展的外展計劃的議程項目；
- 進一步考慮場區內及場外會議的後勤安排的議程項目；及
- 考慮選區重劃工作組未來會議日期的議程項目。

市議會秘書處秘書長 Angela Calvillo 介紹有關資料並回答在討論過程中所提出的問題。

發言者：三藩市女性選民聯盟（League of Women Voters San Francisco）代表 Lauren Girardin 就公眾聽證會事宜表達多項關注。

9. 休會

由於沒有其他事務討論，主席 Townsend 於下午 4 時 19 分宣布選區重劃工作組休會。

注：本次會議紀錄列出選區重劃工作組就所述事項採取的所有行動，在次序上並不一定是按照處理這些事項的時間順序來排列。

批准：2021 年 11 月 1 日
選區重劃工作組